

10 penni.

Program-Bladet

Tidning för Helsingfors

Teatrar och Konserter.

Utgifves hvarje söndag, onsdag och fredag.



SPENNERT's
sadelmakeriaffär.



SPENNERT'in
Varastossa.

N:o 26.

Onsdagen den 30 Oktober.

1895.

SVENSKA TEATERN.

Onsdagen den 30 Oktober 1895,

kl. 7,30 e. m.

För 3:dje gången:

ASGERD.

Skådespel i 3 akter af Edvard Brandes. Öfversättning af Rob. v. Holten.

Personerna:

Sæmund Hr Swedberg.
Asgerd, hans hustru Fru Brander.
Bera, hans dotter Frk Paldani.
Flose Hr Malmström.
Skarphedin, hans son Hr Hansson.
Sigtrygg Hr Castegren.
Helga, hans hustru, Floses dotter Fru Riégo.
Koll, Asgerds fosterfar Hr Lindh.
Össur Hr Riégo.
Tordis, hans dotter Frk Holmlund.
Runolf, prest Hr Berlin.
Eyvind Hr Wetzler.
Grane, en träl Hr Wilhelmsson.

Bönder med sina hustrur. Trälar och pigor.
Händelsen föregår på Island omkring år 1000.

Börjas kl. 7,30 och slutas omkr. kl. 10 e. m.



Kirsti Suonio

(född Sainio).

Bland finska teaterns yngre skådespelerskor in-
tar fru *Kirsti Suonio* utan gensägelse hedersplatsen.
Under de år fru Suonio tillhört teatern har den unga
skådespelerskan gjort stora framsteg och utvecklats sin
vackra talang så att hon nu redan med framgång lö-
ser så maktpåliggande uppgifter som t. ex. Madame
Sans-Gène. Under höstens lopp har fru Suonio delta-
git i den tourné, som en del af teaterns medlemmar,
anförda af doktor Bergbom, företagit i en del af de
större landsortstäderna samt med stort bifall kreerat
titelrollen i fru Minna Canth's nya skådespel, „Anna
Liisa“. *Kirsti Suonio*, född *Sainio*, har för några må-
nader sedan ingått äktenskap med skådespelaren vid
samma teater, hr *Evert Suonio*.

SUOM. TEAATTERI.

Keskiviikkona Lokak. 30 p:nä 1895,

näytellään:

Rouva Suora-suu.

(Madame Sans-gène.)

3-näytöksinen näytelmä ynnä proloog. i. Kirjoittanut V. Sardou.
Suomennos.

Proloogin henkilöt:

Katherine Hubscher, pesijätär	Kirsti Suonio.
Toinon	Ilma Tähtinen.
La Roussette } Catherinen apulaisia	Maria Rängman.
Julie	Mimmi Lähteenoja.
Lefebvre, kansalliskaartin kersantti	Kaarle Halme.
Neipperg, Itävaltalainen kreivi	Axel Ahlberg.
Fouché	Benjamin Leino.
Vinaigre, rummuttaja	Aleksis Rautio.
Mathurin, pieni poika	Sirkka Hertzberg.
Ya-bon-train } Lefebvren tovereita	Kaarle Keihäs.
Joli coeur }	Oskari Salo.
Risont }	Konrad Tallroth.

Kansaa.

Tapahtuu: Pariisissa Elok. 10 p. 1792.

Näytelmän henkilöt:

Napoleon, Ranskan keisari	Adolf Lindfors.
Caroline, Napolin kuningatar }	Mimmi Leino.
Elisa, Luckan ja Piombinon }	Naemi Kahilainen.
ruhtinatar	Kaarle H.
Lefebvre, marsalkki, Dantzigin herttua	Kirsti Suonio.
Catherine, hänen puolisonsa, Dantzigin hert- tuatar	Benjamin Leino.
Fouché Otranten herttua	Emil Falck.
Savary, Rovigon herttua	Axel Ahlberg.
Neipperg, Itävaltalainen kreivi, sotamarsalkki	Knut Weckman.
Brigode	Aleksis Rautio.
Saint Marsau } upseereja	Konrad Tallroth.
Canouville }	Evert Suonio.
Lauriston }	Oskari Salo.
Duroc	Otto Näre.
Corso, Italialainen ritari	Hemmo Kallio.
Constant } kamaripalvelijoita	Iisakki Lattu.
Jardin }	Kaarle Keihäs.
Rustan, Mamelukien päällikkö	Mimmi Lähteenoja.
Rouva Bülow, keisarinnan kamarirouva	Olga Poppius.
Rouva Vintimille } hovinaisia	Olga Salo.
Rouva Canisy }	Hanna Kunnas.
Rouva Savary }	Knut Weckman.
Despreaux, tanssiopettaja	Iisakki Lattu.
Leroy, hoviompelija	Hemmo Kallio.
Cop, suutari	Taavi Pesonen.
Jasmin, Lefebvren hovimestari	Mamelukkeja.
Upseereja, Hovinaisia, Palvelijoita	Mamelukkeja.

Ovet avataan klo 7. Näytäntö alkaa klo 1/2 8 ja loppuu klo 1/2 11.

Alla dagar
Middagskonsert
från kl. 3 e. m.

Hôtel Kämp
Wiener Damkapellet
MIKLOSKA.

Alla dagar
Aftonkonsert
från kl. 8,30 e. m.

J. H. WICKELS

VINHANDEL.

ARRAKS PUNSCH,

torr och söt, prisbelönt med guldme-
dalj vid många utställningar.

Magasin du Nord.

*Damkapper, jacquetter, sidenvaror, ylletyger för
soirée, visit & hvardagsdräkter.*

Vi framhålla vårt synnerligen rikhaltiga lager i dessa våra kända
specialiteter till innevarande saison.

Damskrädderi under utmärkt ledning.

J. F. Lundqvist's Pälsmagasin.

Lagret komplett sorteradt
för emottagande af beställ-
ningar. Färdiga pälsfodrade
och vadderade rotonder,
billigt.

FÖRSTA RYSKA BRANDFÖRSÄKRINGSBOLAGET GRUNDADT ÅR 1827

Billigaste premier. Snabb och liberal reglering. **W. STENBERG**, General-agent och Teknisk-inspektor vid Direktionen.
Kontor N. Magasinsgatan N:o 1.

Portmonnäer
och **Blomsterkort**
finnas i största urval och till billigaste
pris hos
Oskar Fröberg.
46 Kaserngatan.

Juho Wirtanens
SKOAFFÄR.
Ö. Henriksgatan N:o 3.
Största lager af inhemska skodon, Prima
gummigaloscher, äkta Collanolja m. m.

AXEL PALMROOS
Vineffär.
Lager af fina äkta **Viner,**
Cognac, Likörer & Rom.
Grönqvistska stenhuset. Telefon 320.

Dekorerede & odecorerede träarbeten, väfnader
m. fl. handelslöjdsalster. Tillbehör för glödrin-
ning & snidning s. s. mönster, färger, färis-
sor vax, m. m.
Beställningar emottagas med tacksamhet och ut-
föras till billigaste priser.
Finsk Konstslöjd Utställning.
Mikaelsgatan 1. Tel. 893.

K. E. Ståhlberg

Första Ateliern 1 tr. upp. (Vanliga priser. Prisbelönt i Paris.)
Andra Ateliern 4 tr. upp. (Billiga priser. 6 mk pr duss.)
Helsingfors, Alexandersgatan 17.

FOTOGRAF.

C. P. Dyrendahl,

N. Esplanadg. 31,
(Catanis hus).

1:sta kl. Fotogr. atelier. Ele-
ganta porträtt i visitkortsformat
6 mk pr dussin.

→ I förhållande till arbetets
qualité, obestridligen lägsta pri-
sen i Helsingfors.

„SVENNA“
Brand- & Lifförsäkrings Aktiebolag.
Kontor: Norra Esplanadgatan 33.
Telefon 228. J. N. Carlander.

DANIEL NYBLIN, FOTOGRAF.
Atelier för porträtter och förstorningar. Förlag af fotografier efter svenska konstnärers arbeten.
Förles af **onska vyer.**
Fabriksgatan N:o 31. Telefon N:o 284.
Största lager fotografiska artiklar för fotografer och amatörer.
Nyheter inkomma ständigt.

FRANSKA LIF-FÖRSÄKRINGSBOLAGET I L'URBAINE. Generalagenturen Helsingfors, Mikaelsgatan 1.

BODEGA ESPANOLA
Helsingfors.
Försäljning i parti och minut af endast äkta utländska
VINER & SPIRITUOSA.

English Flat Magazine

Mikaelsgatan 4.
Filthattar 10 mk. Silkeshattar 20 mk.

Café Victoria.

Östra Henriksgatan 13. Tel. 1866.

Helsingfors Charkuteri
2 Mikaelsgatan 2.

Säljer till billigt pris
Fet Sill, Delikatess Hvassbuk, Uleåborgs Iskällar
Lax, Nejonögon, Kräftkött, Svamp, Anjovis, m. m.

SOCIETETSHUSET.
„ORCUS BODEGA.“
Goda, billiga viner serveras direkt från fat.
Äkta viner på flaskor till afhämtning till moderata priser.

ORCUS
frukost och aftonrestauration. Kall buffet a la Berlin och Servering a la carte hela dagen.
Öl på seidlar m. m.



Bäst blir i längden alltid billigast.
Köp alltid en

„EXCELSIOR“

så är Ni säkra om att få en god maskin.
Obs! Den kända reela, liberala behandlingen. Obs!

Axel Wiklund, Generalagent och innehafvare af Excelsior depoten i Centralpassagen
Hjalmar Fellman Wladimirsg. 19 telefon 758.

Filharmoniska Sällskapet
Tolfte Populära Konsert

Torsdagen den 31 Oktober.

Program:

1. Ouverture till op. „Djamileh“ . Bizet.
2. „Rheinsagen“, vals Gungl.
3. „Serenade roccoco“, för stråkkör. Meyer-Helmund.
4. Balletmusik ur op. „Die Königin von Saba“ Goldmark.

P A U S.

5. Ouverture till „Der fliegende Holländer“ Wagner.
6. Musikalisk bilderbok, för stråkkör. Volkmann. I kvarnen. Postiljonen. Ryssarne komma! På sjön. Göken och vandrarren.
7. Ungersk Rapsodi N:o 2 Liszt.

P A U S.

8. Kamarinskaja Glinka.
9. Romans Rubinstein.
10. Marsch ur „Midsommarnattsdrömmen“ Mendelssohn.

Konserten börjar kl. 1/2 8 e. m.

Robert Kajanus.

Brandkårshusets Restaurant
rekommenderas.

Souper à la carte.



SALON för DAMFRISERING & CHAMPONERING.

Elin Sandahl,
HELSINGFORS.
Fabiansgatan 31.

Stort, modernt lager af

Kravatter, Kragar, Manchester, Handskar,
Underkläder, Hängslen, Resfilar,
Schlafrockar m. m. till billigaste priser.

JULIUS SJÖGREN
Mikaelsgatan 4 Centrals hus.
Ylle- och trikotvaruaffär.
Välsorteradt lager. Billiga priser.

Lifförsäkringsaktiebolaget KALEVA.
Lifförsäkringar & Lifräntor.
Billiga premier — liberala försäkringsvillkor.

Hagelstams bokhandel.
(Hotel Kämp).
Specialitet:
Medicinsk litteratur
Nya vetenskapliga arbeten:
Der Grundbau af M. Strukel.
Teknisk mekanik af Hj. Tallqvist.
Fransk vetenskaplig o. skönlitteratur.
Konst- och Pappershandel.

Waseniuska Bokhandeln
mottager prenumeration å
Moderne Kunst
Jubileums årgång
1895—96.
Utkommer med ett häfte i månaden samt tvänne extra praktnummer till jul och midsommar. Pris pr årgång 18 mk 90 p., hvilket äfven kan erläggas med 1 mk 35 p. pr häfte.
Hft. I har utkommit och finnes tillgängligt i
Waseniuska Bokhandeln.

Lorens Malmström.
Herrekiperingsaffär
vis å vis Kapellet.

Operakällarens restaurant & festvåning rekommenderas!

Skådespelarens hämd.
Humoresk af Franz Kurz-Elsheim.
(Ur Variété.)
— Hvad säger du?
Vår hjälteframställare intog en passande positur och deklamerade:
— Lorden låter ursäkta sig. Han är nu på en skeppsfärd till Frankrike. Eller uttryckt på god tyska: Vår direktör har rymt.
„Dann ein Plumps ein Krach . . . Ich lag vor Schrecken auf der Erde.“
Så kom då straffet för min olydnad. Jag stirrade i första häpenheten tvifvelsamt frågande på mina två kolleger. Och jag såg nu hvarför mina föräldrar varit så emot min önskan att få gå in vid teatern.
Direktören hade rymt med kassan och utan att lämna oss något gage.
Komikern och „kapellmästaren“ sågo lika bedröfvade ut som jag. Men hvad var att göra?
— För dig Franz är det väl ändå icke så illa sade Arnold, komikern. Du kan ju alltid vända hem igen till far och mor.
— Tackar så mycket! svarade jag. Nej hos er mina trogna väner vill jag stanna, att dela ljuft och ledtjämt om jämt.

— Men man skall snart kasta ut oss härifrån suckade pianisten, som annars hette Heinrich Hall.
— Å nej! Så långt ska vi inte låta det gå. Vi spela här på egen räkning så länge det går och dela inkomsterna per capita, var mitt råd.
— Vi fyra? sade hjälteframställaren tviflande.
— Naturligtvis inte komedier, svarade jag. Lätom oss säga tingel-tangel, eller hvad du vill.
— Men jag kan icke sjunga kupletter, sade komikern.
— De gör ingenting! Så'naka Arnold sjunga och jag hjälper till. Sångkomici om du vill par exellence. Du kan ju bli „salongshumorist“. Du deklamerar ju? I nödfall kan du ju bli buktalare.
— Nå väl an! Jag skall hjälpa dig.
De andra lofvade också sitt bistånd och vi voro således öfverens. Jag gnodde iväg till „Rådhuset“ för att ställa i ordning med lokal.
Tack vare myndigheternas vänlighet i det lilla samhället gjorde man inga svårigheter och snart stanade de hedervärda borgarne framföra våra uppklistrade annonsplakat, hvilka tillkännagafvo, att stadens „Variété-Theater“ skulle öppnas redan samma afton.

De flesta af våra öfriga kolleger, manliga och kvinnliga hade redan lämnat staden. Två damer voro dock ännu kvar. Altså fingo vi äfven ett par — chansonetter.
* * *
Genom ett hål i „ridån“ tittade jag ut i „salongen“. Förnöjd gnuggade jag händerna. Salen var näsan fullsatt. Om det ginge så bra hela tiden skulle våra affärer snart vara klarerade.
Mina kamrater kostymerade sig.
Nu kunde vi börja när som helst. Publikerna syntes bli otålig.
Jag skyndade mig in i klädlogen för att säga till pianisten.
Men icke såg jag till honom.
— Kanske han redan sitter därute i salongen vid sitt piano, sade man lungnande.
— Kanske! . . . Kanske! . . . skrek jag ursinnigt.
Ut sprang jag.
Ingen pianist!
Utan hatt och rock rusade jag ned på gatan, där det regnade som om Niagara skulle fallit öfver mig.
Ingen pianist!
Så kom jag till karingen, där pianistan logerat.
— Å Hall hemma? skrek jag.

— Hall? Nej, han gick till bangården för en timma sedan. Han gaf mig det här brevet till er.
Jag grep människan i axlarna och skakade henne våldsamt.
Hon skrek. Hon tjöt!
— Till bangården? säger ni.
— Ja, stönade hon. Släpp mig! Släp mig!! Inte kunde väl jag tvinga honom att stanna kvar här?
Nå, de' var ju logik. Jag släppte gumman, slet upp brevet och läste:
„B. B.
Jag spelar icke mäd! Jag håller min känt för hökt. Jag vil ike vara et otlöge i tingel-tangel-varge-Tän.
Henrik Hall.
Känstpig'anist.
— Usling! Bof! Menedare! skrek jag och rusade som en galning till rådhuset.
— O, hvilket skurkstreck!
Till all lycka kunde jag själf klinka några låtar på piano. Vi redde oss utan att få ruttna äpplen i våra ansikten. Men föreställningen kunde ej sägas vara en succés pyramidal
* * *
En månad efter ofvannämnda äfventyr hade vi alla fått engagement i en annan stad och vid ett bättre sällskap.

ATELIERN
är odisputabelt Helsingfors billigaste Fotografi-Atelier. För endast ganta och omsorgsfullt retoucherade visitkort. För blott Fmk 14:— Ett välgjort arbete behöfver icke vara förenadt med höga priser.
Glogatan 3

priselönade (Mont de Amyère) Grand Champagne, (Mont de Amyère) prisbelönade (torr) samt Antwerpen 1894 och Chicago 1893 samt utställningen i Lübeck 1895. Genuine Arraks Punsch & Sångar Punsch (torr) samt Antwerpen 1894 och Chicago 1893 samt utställningarna i Chicago 1893 och Antwerpen 1894 samt utställningen i Lübeck 1895. bland hvilka vid verdensutställningarna i Chicago 1893 och Antwerpen 1894 samt utställningarna i Lübeck 1895. med 9 Guldmedaljer Å B. O.

A. B. Nordfors

O. OLANDER,



Skilnadstorget 2.



Generalagenter för
de ledande velocipedfirmorna i England.

„Necec“ velocipederna

äro de modernaste i marknaden; säljas
endast hos

JOHN TOURUNEN & C:O.
LONDON & HELSINGFORS.

Ständigt välförsett lager af allt, som till
ett välordnadtt korfmakeri hör, finnes hos

J. Neumann.

Försäljningslokaler:

Trekanten 3, (Spennerts hus). Tel. 933. S. Espla-
planadg. 2. Tel. 928. Saluhallen 70 & 72.



Original
Singers
symaskiner

hos

V. Grashoff.

39. Norra Esplanad-
gatan 39.

Äldsta symaskinaffär
i Finland.

Carte d'or.

IRROY

CHAMPAGNE.

Renault & C:O

COGNAC

Verldsberömda kvaliteter.

GULD

SILFVER

BRONS

Medaljerna.

I. W. NORDQVISTS Skrädderiaffär 52 Alexandersgatan 52

Rekommenderar sig i den ärade allmänhetens åtanke. Vägjordt arbete, ytterst billiga priser!

CAFÉ-RESTAURANT

Östra Henriksgatan 1.

Fögaktningsfullt

CARL SÖDERSTRÖM.

rekommenderas.

Axel Pihlgren Torr Genuine Arraks Punsch

Guldmedalj i Paris 1889.

GAMBRINI RESTAURANT.

HELSINGFORS LACK & POLITUR rekommenderas

Fabrik

17 Mikaelsgatan 17.

I:sta Klass Badinrättning, Wladimrsgatan 32

serverar alla moderna bad J. W. Engberg.

J. C. MÆXMONTAN Viner & Spirituosa.

Innehafvare: H. NYBERG.

Begär

Oskar

Levins

Caloric Punsch iskyld

Rekommenderas
på det bästa.

OLD JAMAICA RHUM | CHAMPAGNE GEORGE GOULET

från Holm-Pitou & C:o serveras å alla hotell och restauranter.

Generalagent för Finland:

FRANS SJÖBLOM j:r, Helsingfors.

Då kommer en dag en af mina olycks-
kamrater från den där varietékvällen
inrusande till mig och skriker:

— Franz! Franz! . . .

— Hva' ä' de? Är elden lös eller
är polisen efter dig?

— Nej! Nej! Heinrich ä' här!

— Pianisten?

— Just han!

I häftigheten föll jag ned af stolen.
— Du menar väl aldrig den us-
lingen Heinrich Hall?

— Just han!

— Dunder och hagelväder! Han
skall ge en konsert här i rådhuset.
Hela lokalen är utsåld.

Jag drog ett väldigt bloss på min
cigarett under det att ett tankfullt
moln lägrade sig på min panna.

— Ska' vi hämnas? sa min vän.

— Om vi ska hämnas??? Naturligtvis!

Klockan var ännu bara sex då vi
under förvändning att vara den kon-
sertgivande pianistens biträden smögo
oss in i konsertsalen. — — — — —

Klockan 1/2 8 sutto jag och mina lu-
rade vänner såsom åhörare i samma
lokal, ty vår teaters föreställning för
aftonen var instäld på grund af Halls
musikföreställning.

Heinrich Hall klef in iförd pryddig
frack och hvit halsduk. Hans musiklockar
fladdrade vid draget af hans gång och
då han bugade sig i vördnadsfull häls-
ning för salongen, som var proppfull.
Så satte han sig. Höjde därpå hän-
derna till en lämplig inledningslöpning.
Icke en ton hördes.
Ny ansats.
Samma resultat, med undantag af
några halfdöfvade fnissningar från pu-
blikens.

Tredje ansatsen.
Dödtystnad i instrumentet.
Stormande skratt i salongen.
Ännu några försök med samma ut-
gång.

Hall svettades. Han blef röd som
en blodappelsin och blek som en lilja.
Han vred sig som en orm och tårarna
glittrade i hans ögon.

— Skoj!
— Bedrägeri!
— Pengarna tillbaka!

Så ljud det i korus medan Hall gjorde
ett misslyckadt försök att „drypa i väg“.
Vi voro hämnade.

Förklaringen?

Jo, dagen därpå fann man långt
inne i en vrå af rådsalen pianots an-
slagshammare, som jag och min väu

kl. 6 aftonen förut skrufvat loss och
fraktat undan ur instrumentet.

Skulle någon af mina läsare möjli-
gen vara nära vansinnets brant på grund
af någon familjemedlems kärlek till pia-
nospel, kan ofvanstående kanske tjena
till välkommen hjälp.

„Probatum est!“

En farlig vikarie.

(Ur Varieté).

Man hade nyligen öppnat en järnväg
mellan Junme och Baghpur i Indien.

Många undrade hvad regeringen egent-
ligen skulle göra med en bana därute
i vildmarkens ljun, föga beträdd af
andra än vilda djur.

Själva stationsnamnet „Baghpur“
som betyder tiger-plats tyder på stäl-
lets skaplynne.

Men Tomson, den modige Tomson,
som blef utnämnd till stationsinspektör,
lyckönskade sig till befattningen ty
lönen var ehuru liten dock fast och
tillräcklig för honom att leva på.

En dag satt Tomson och skref ett
bref hem till en släkting medan han
inväntade ett tåg. Dörren tod på glänt

för att skaffa litet drag i den kväf-
vande värmen. Midt under det han
skref tyckte han sig känna heta och
fläsande andetag helt nära intill sig.

Han vände sig om för att se hvad
det var och fick då syn på — — —
ja, döm om Tomsons förskräckelse —
— ett väldigt tigerhufvud, redan
till hälften inom banvaktarestugans dörr.
Tigern var onäklig en af de största
Tomson någonsin sett.

Lyckligtvis hade det starka solskenet
därute bländat tigern något så att han
ej kunde se rätt tydligt in i det skumma
rummet, ehuru han ansträngde sig med
all ifver. Emellertid syntes hans lukt-
sinne snart hafva upptäckt att det
fanns människokött därinne och han
försökte nu på allvar att tränga sig
genom den tränga dörren. De tunga
tassarna började krafsa och de klena
bräderna att svikta vid de anfall, som
gjordes mot dörren och dörrposterna.

En ny fara kom nu till När tiger-
kroppen släppte dörröppningen omöjlig-
gjordes all tanke på flykt. Ty lokalen
hade ej något fönster utan hämtade all
behöflig dager från dörröppningen. Den
kväfvande hettan i förening med lätt
förklarlig rädsla gjorde det svårt för
Tomson att andas och ännu svårare att

GENERALAGENTUR: HELSINGFORS,
Mikaelsgatan 1.

Franska sjuk och olycksfallsförsäkringsbolaget L'Urbaine et la Seine.

AKADEMISKA BOKHANDLNINGEN.

vetenskaplig litteratur.
Sfönlitteratur.
Sförelsesmaterial.
Sförelsesböcker.

Sförelsesmaterial.
Sförelsesböcker.

Sförelsesmaterial.
Sförelsesböcker.

4:50 (profkort å 1:50 däri inberäknadt) erhålles ett dussin vackra, ele-
ganta 3 mk inberäknadt) fås ett dussin kabinettskort.
Ni vill ha ett godt kort i förening med billigt pris. Vänd Eder då till
ström.

ATELIERN

Glogatan 3

SOCIETETSHUSET.

Onsdagen den 30 oktober kl. 8 e. m.

Program:

- Ouverture
- Francois & Margherita, eqvibrister på telefontråd.
- M:r Paul Ybbs, komiker.
- Frk. Theresia Hertzberg, svensk soubrette.
- Ballet Lusinski.
- M:lle Sobieska, Wiener soubrette.
- Fröken Lilly Franck, chansonett och dansös.
- P A U S.
- Inlednings-musik.
Prestidigitören Max Rössner, enastående prestationer i salongsmagie, samt M:lle Cagliostro. Drömbilder ur tusen och en natt.
- M:r Ybbs, musik-imitations clown.
- M:lle Sobieska, Wiener Soubrette.
- Frk. Theresia Hertzberg, svensk soubrette.
- Ballet Lusinski.
- Fröken Lilly Franck, sångerska o. dansös.
- Slutmarsch.

Ändring af programmet förbehålles.

Sexor à la Hasselbacken serveras i matsalen à 2:50 prix fixe.

SOCIETETSHUSET.

Torsdagen d. 31 Okt. kl. 8 e. m.

Program:

- Ouverture
- Francois & Margherita, eqvibrister på telefontråd. Näst sista upptr.
- M:r Paul Ybbs, komiker.
- Frk. Theresia Hertzberg, svensk soubrette.
- Ballet Lusinski.
- M:lle Sobieska, Wiener soubrette.
- Fröken Lilly Franck, chansouett.
- P A U S.
- Inlednings-musik.
Prestidigitören Max Rössner, enastående prestationer i salongsmagie samt M:lle Cagliostro. Drömbilder ur tusen och en natt.
- M:r Ybbs, original musik-imitations clown.
- M:lle Sobieska, Wiener soubrette.
- Frk. Theresia Hertzberg, svensk soubrett.
- Ballet Lusinski.
- Fröken Lilly Frank. Sista upptr.
- Slutmarsch.

Ändringar af programmet förbehålles.

Sexor à la Hasselbacken serveras i matsalen à 2:50 prrix fixe.



Eqvibristerna

M:r Francois

och

M:lle Margherita.

Inhemsk och utländska CIGARRER
samt utmärkta
HEMGJORDA POPYROSSER
i G. A. NYSTRÖM & C:o's Tobakshandel
Alexandersgatan 48.

Aktiebolaget Helsingfors Apotekares
DROGNEDERLAG
Helsingfors
Alexandersgatan N:o 11.

Ångbokbinderi Fabriken FENIX
14 Eriksgatan 14 Tel. 92
Kontorsboksfabrik, Linjeringsanstalt, Bokbinderi, Kartongage & Askfabrik, Atelier för plansch- & kartuppföring, Reklamskyltar m. m.

W. AHLFORS

Kyrkogatan 12. Telefon 1001.
Lager af gamla, goda, bevisligen verkligt äkta viner, direkt importerade från lista klassens firmor.
Extrafin Arraks Punsch.
Äkta Cognac, Rhum, Arrao och Likörer.

Aug. Ludv. Hartwall.

Mineralvattenfabrik
Helsingfors, Alexandersg. 26.
Telefon 169.
Ständigt lager af
SÖTVATTENIS.

Blomsterhandeln

Boulevardsgatan N:o 1.
rekommenderar sig för utförande af
bröllopsbuketter, teaterbuketter, kransar, blomsterkorgar, bordsdekorationer, m. m.
Rikt urval af **blommade växter** samt **dekorationsväxter** för boningsrum.
Barald Wasastjerna.

Nu inkommet:

Filthattar, band, sidentyger, plysch i alla färger, plymer, blommor m. m.
hos Firma
H. ELLMIN.
Alexandersgatan 9.

NYA

Glasmagasinet.

3 Mikaelsgatan 3.

OLSSON & ALEXIZ.

Parakan Salak Tee.

Parakan Salak Tee har för sin utmärkta kvalitet och fina arom tillvunnit sig allmänt erkännande och har å de senaste hygieniska och världsutställningar erhållit de högsta utmärkelser.
Parakan Salak Tee lemnar den största garanti ty hvarje köpare eger rätt att kostnadsfritt låta undersöka dess äkthet å härvarande kemiska laboratorium.
Parakan Salak Tee försäljes härstädes i parti och minut genom undertecknad och hos nedanstående återförsäljare.
K. M. Brondin. A. Johansson.
Axel Pihlgren. A. Holmström.
N. A. Turdén. Etholen & Isaksson.
Fr. Nyman. P. Jäskeläinen.
N. Matrosov. A. V. Henriksson.
KARL GÖHLE.
Norra Esplanadgatan 37.
Generalagent för Parakan Salak Tee
Onderreameing
Java Assam.

Brefpapper

rikhaltigaste lager utländska och inhemska sorter, linierade och olinierade.
Firmatryck utföres billigt.
DAHLBERGS PAPPERSHANDEL
Alexandersgatan 15.

Rekommenderas för Rökare.

Hemgjorda Papyrosser
100 st. 1.50 "
100 st. 1.00 "
100 st. 1.10 "
250 st. 2.50 "
till högre priser.
M. KARAKOS.
Tobakshandeln Brunsgratan 11.

JOUVIN & C:o's
världsberömda franska
HANDSKAR
säljas endast hos
W. TAHT
N. Esplanadg. 37
Göhles gård.

ULLGARN
Virke, stick-, kanava & stoppnålar. Bandkrusare, snoddtvinningsmaskiner, spolmaskiner
Synmaskinsolja å 50 penni med flaska, 40 penni utan flaska.
Finaste benolja å 60 penni med flaska, 50 utan flaska.
Mikaelsgatan 2.
TH. NEOVIUS.

PARFYMER, TVÅLAR, SVAMPAR, PUTSPASTA, SILFVERTVÅL, AMYKOS, DROGER OCH KEMIKALIER M. M. **BILLIGAST**
DROGHANDELN
GLOGATAN 4
K. A. DAHLIN.

skrika fast han just nu började höra människoröster utanför sitt belägrade vaktskjul.
Han tykte sig redan känna yrsel och kvävning.
Tigern hade nu kommit in och dörren hade genom rörelse af dess svans slagits i lås. Synberligen tyckte han sig hafva råkat i en fälla och hans hunger och nyfikenhet växlade därför med tvekan och rädsla.
Med sänkt svans började han därför leta efter en utväg, men lyckades ej finna denna ty dörren öppnades inåt. Slutligen märkte han den lilla polett-luckan på dörren och stack ut nosen därigenom.
— Två biljetter till Jumma, ljöd det plötsligen därutifrån och distriktchefens rödbrusiga ansikte skyttade förbi luckan.
Ett väldigt rytande blef svaret.
— En tiger i luckan, skrek distriktchefen och gjorde ett språng åt sidan, värdigt en cirkusklovn.
— Hvad rackarn menar ni, utbrast en officer, som kommit till lagom nog att uppfånga distriktchefen i sina armar.
Tigern svarade med ett nytt rytande, som skakade halfva skjulet.
Officern var lyckligtvis beväpnad. I hast lösgjorde han sin grofva fältrevolver och sigtade så mot luckan i dörren.
Skottet brann af.
Ett tungt fall, ett rosslande gläfs och slutligen ett matt stönande.
Tigern var träffad i ena ögat.
Efter en stund klef Tomson, sedan han förvissat sig om att tigern var död, öfver dess liflösa jätte kropp, öppnade dörren och bugade sig för de utanför stående herrarna i det han sade:
— Ursäkta min ohöflige vikarie! Han har ännu ej lärt sig sälja biljetter.

Hemgjorda papyrosser
i askar om 250 st. å 2:50 p.
i " " 100 st. å 1:25 p.
i " " 25 st. å 35 p.
i " " 10 st. å 15 p.
hos
Jacob Reincke,
35 N. Esplanadgatan 35,
Telef. 1388.

Obs! Nu inkommet! Obs!
Stort urval dofflar, kapplysocher, kapptyger, trikoer & chevioter. Svarta och kulörta klädningstyger, flaneler & satiner. Krimtyg sammet, sidentyger och Atlas.
Vile underkläder för Herrar, Frunt. och barn. Hel och halfsidan samt ylle dukar. Handdukar, vantar, strumpor & korsetter, sidenband, snör-makerier, spetsar & garnityrband.
Allt till billigaste priser hos
G. Sergejeff.
N:o 4 Mikaelsgatan N:o 4.
(Centrals nya hus).

I edert intresse torde ligga:
att köpa Svenska Teater Premie Obligationer, i synnerhet då de erhållas i små månadliga arbetningar, med rättighet till hela vinsten under hela arbet. tiden (minsta arbet. Fmk 2) samt per kontant. Fem dragningar om året, först förekommande 1 Nov. och 1 Dec. med hufvudvinster Kr. 25,000 och 30,000 jämte 149 större och mindre vinster. Ingen kapitalförlust emedan underteckn. försäljer dem billigare pr kontant än amorterings (inlöse) värdet. Begär prisurakter och prospekt hvilka tillsändas franco. Köp per korrespondans, äfven vid ingående orders mot postförskott samt per telefon N:o 221. Dragningslistor efter värkställda dragningar gratis. Bekvämast och fördelaktigast i
JOH. A. SANDHOLMS
Obligationkontor. Åbo.
OBS! Lämplig tid för köp till dessa dragningar.
Redbara agenter af alla samhällsklasser antagas.

G. W. Relander
Viner & Spirituosa
4 Wilhelmsgatan 4
Telefon 1803.

ELLEN TAMMELIN,
Garn- och Stickningsaffär
S. Esplanadgatan 8.
Välsorterad lager af Ullgarnar samt Strumpor och Ylleunderkläder m. m. för Fruntimmer, Herrar och Barn till billigaste priser.
— Alla slags Stickningsarbeten utföras efter beställning fort och billigt.

Carl Bergroth.
Alexandersgatan 21.
T. 1165.
Stort välsorterad lager af
Cognac, Rom och Likörer
till billigaste priser.

Advokat JOHN SVANLJUNG, vicehäradshöfding,
Helsingfors, Alexandersgatan N:o 52

utför juridiska och affärsuppdrag; köper och säljer aktier och värdepapper; ombesörjer patentansökningar och registrering af varumärken i Finland och de flesta andra land.

Arkitektbyrå: Grafm, Medman & Wasastjerna. Utför alla till facket hörande arbeten. Centralpassagen. Tel. 1146. Centralpassagen. Tel. 1146.

Mikaelsgatan 1, NYA DROGERIHANDLNINGEN. V. Kajen 20. (Vid Salvator get). Telef. 335. DRÖGER och KEMIKALIER. Importerade från produktionsorten.